

PO71A55xx	Merten System M, Berker S.1/B.3/B.7
PO55A55xx	Gira System 55, Jung serie A/AS Smarterliving bv
PO71A45xx	Vimar plana, Vimar arkè, AVE sistema 44, 4box, Gewiss 2M

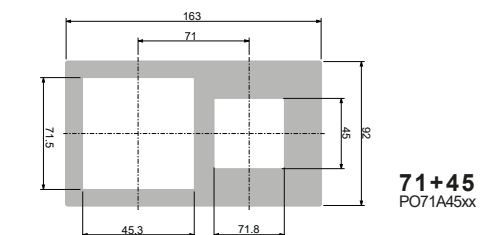
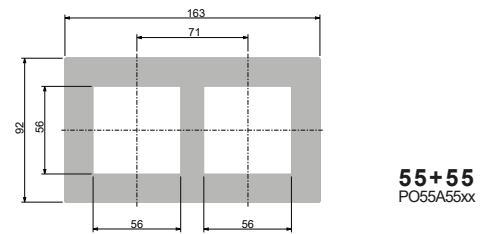
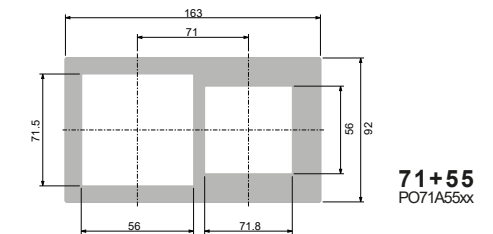
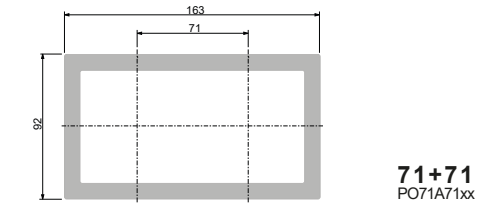
Supporti metallici abbinati | Matching metal supports | Passende Metallträger | Soportes metálicos combinados

71+71	FOXXA01-7171
71+55 71+45	FOXXA01-71xx
55+55	FOXXA01-5555

PLACCHE DOPPIE / DOUBLE COVER FRAMES / DOPPELABDECKKRAHMEN / MARCOS DOBLE

PO71A71xx	Placca Doppia 2x71 Double Cover Frame 2x71 Doppelabdeckrahmen 2x71 Marco Cobertor doble 2x71
PO71A55xx	Placca Doppia 71+55 Double Cover Frame 71+55 Doppelabdeckrahmen 71+55 Marco Cobertor doble 71+55
PO71A45xx	Placca Doppia 71+45 Double Cover Frame 71+45 Doppelabdeckrahmen 71+45 Marco Cobertor doble 71+45
PO55A55xx	Placca Doppia 2x55 Double Cover Frame 2x55 Doppelabdeckrahmen 2x55 Marco Cobertor doble 2x55

REV.1.2 - subject to changes without prior notice



Smaltimento

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Disposal

The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Entsorgung

Das Symbol des mit X gekennzeichneten Behälters zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen oder es beim Kauf eines neuen Produkts an Ihren Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Abfalltrennung für ein späteres Recycling der Ausrüstung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder Wiederverwertung der Materialien der Ausrüstung zu fördern.

Eliminación

El símbolo del contenedor tachado indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido de manera separada de los demás residuos. Al finalizar el uso, el usuario se deberá hacer cargo de entregar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o entregarlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo producto. La recogida selectiva adecuada para la entrega sucesiva del aparato obsoleto al reciclado contribuye a evitar posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales de los cuales está compuesto el aparato.

Caratteristiche del prodotto

Le placche doppie della serie OL-U® sono installabili su scatole standard a interasse 71 mm, scatole due moduli accoppiate con un interasse di 71 mm o di 74 mm nel caso di standard inglese (vedi fig.1).

Le placche sono disponibili in metallo, Fenix® e plastica verniciata nei colori bianco o nero.

Esempio di montaggio placca dispositivo + componente di serie civile

1. Collegare il morsetto del dispositivo al cavo bus;
2. Fissare il supporto metallico (da ordinare separatamente) (1) mediante le viti (2) sulla scatola da incasso a parete (non di fornitura eelectron) (3) e inserire il morsetto bus (nero/rosso) nell'apposita sede del dispositivo;
3. Fissare il dispositivo (4) e il componente di serie civile (5) al supporto metallico mediante le viti (6);
4. Montare i tasti a scatto (7) sul dispositivo;
5. Inclinare la placca (8) di circa 30 gradi e agganciarla ai ganci sinistri (9) del telaio metallico;
6. Agganciare la placca al secondo gancio a destra (10);
7. Per la rimozione, inserire la punta di un cacciavite piatto nella fessura (11) posta sul lato inferiore della placca;
8. Tirare la placca verso l'esterno con una mano e spingere il cacciavite nella fessura fino a liberare la placca.

NOTE IMPORTANTI:

- Per una corretta misurazione del sensore, montare la placca sul dispositivo nel verso corretto, con la griglia di areazione verso il basso (vedi fig.2).

Pulizia

Pulire la placca con un solvente neutro o acqua tiepida, usando un panno morbido. Non spruzzare detersivi direttamente sul prodotto.

Product features

The double cover frames of the series OL-U® can be installed on standard boxes with 71 mm wheelbase, boxes two modules coupled with a hole distance of 71 mm or 74 mm in the case of British standard (see fig.1).

The cover frames are available in metal, Fenix® and plastic painted in white or black.

Mounting example device + flush-mounting insert cover frame

1. Connect the device terminal to the bus cable;
2. Fix the supplied metal support (to be ordered separately) (1) using the screws (2) on the in-wall box (not delivered by eelectron) (3) and insert the bus terminal (black/red) into the device housing;
3. Fix the device (4) and the flush-mounting insert (5) to the metal support using the screws (6);
4. Mount the snap buttons (7) on the device;
5. Tilt the cover frame (8) about 30 degrees and hook it to the left hooks (9) of the metal frame;
6. Fix the cover frame to the second hook on the right (10);
7. For removal, insert the tip of a flat screwdriver into the slot (11) on the right side of the cover frame;
8. Pull the cover frame out with one hand and push the screwdriver into the slot until the cover frame is free.

IMPORTANT NOTES:

- For correct measurement of the sensor, mount the cover frame on the device in the correct direction, with the ventilation grid facing downwards (see fig.2).

Cleaning

Clean the cover frame with a neutral solvent or warm water, using a soft cloth. Do not spray detergents directly on the product.

Produktmerkmale

Die doppelten Abdeckrahmen der Serie OL-U® können auf Standardkästen mit 71 mm Radstand, Boxen mit zwei Modulen und einem Lochabstand von 71 mm oder 74 mm im Falle des britischen Standards (siehe Abb. 1) installiert werden.

Die Abdeckrahmen sind aus Metall, Fenix NTM® und weiß oder schwarz lackiertem Kunststoff erhältlich.

Beispiel für die Montage Rahmen Gerät + Steckdose

1. Klemme des Gerätes an das Buskabel anschließen;
2. Befestigen Sie den mitgelieferten Metallträger (separat zu bestellen) (1) mit dem Schraubenpaar (2) am Wandkasten (nicht von eelectron geliefert) (3) und Bus-Terminal einfügen (schwarz/rot);
3. Befestigen Sie das Gerät (4) und die Steckdose (5) mit den Schrauben (6) am Metallträger;
4. Lassen Sie die Knöpfe (7) am Gerät einrasten;
5. Kippen Sie die Abdeckrahmen (8) um ca. 30 Grad und hängen Sie sie an den linken Haken (9) des Metallrahmens ein- separat zu bestellen;
6. Hängen Sie die Abdeckrahmen am zweiten Haken rechts (10);
7. Führen Sie zum Entfernen die Spitze eines flachen Schraubenziehers in den Schlitz (11) an der rechten Seite der Abdeckrahmen ein;
8. Ziehen Sie die Abdeckrahmen mit einer Hand nach außen und schieben Sie den Schraubendreher in den Schlitz, bis die Abdeckrahmen frei ist.

WICHTIGE HINWEISE:

- Für eine korrekte Messung des Sensors montieren Sie den Abdeckrahmen richtig herum, mit dem Lüftungsgitter nach unten (siehe Abb.2).

Reinigung

Reinigen Sie die Abdeckrahmen mit einem neutralen Lösungsmittel oder warmem Wasser und einem weichen Tuch. Sprühen Sie keinen Reiniger direkt auf das Produkt.

Características del producto

Los marcos de la serie OL-U® son inestables en cajas estándar de 71 mm o en cajas de dos módulos acoplados con una distancia entre ejes de 71 mm (v. fig.1).

Los marcos están disponibles de metal, Fenix® y plástico pintado en los colores blanco o negro.

Ejemplo de montaje placa dispositivo + componente de serie civil

1. Conecte el terminal del dispositivo al cable de bus;
2. Fije el soporte metálico proporcionado (a pedir por separado) (1) por medio del par de tornillos (2) en la caja empotrable de pared (no entregado por eelectron) (3) y introduzca el borne bus (negro/rojo) en la carcasa del dispositivo;
3. Fije el dispositivo (4) y el componente de serie civil (5) al soporte metálico por medio de los tornillos (6);
4. Monte las teclas a presión (7) en el dispositivo;
5. Incline el marco (8) aproximadamente 30 grados y engánchela a los ganchos situados en el lado izquierdo (9) del bastidor metálico;
6. Enganche el marco en el segundo gancho a la derecha (10);
7. Para la remoción, introduzca la punta de un destornillador plano en la ranura (11) colocada en el lado derecho de la placa;
8. Tire la palanca hacia el exterior con una mano y empuje el destornillador en la ranura hasta liberar el marco.

NOTAS IMPORTANTES:

- Para una medición correcta del sensor, monte el marco en el dispositivo en la dirección correcta, con la rejilla de ventilación hacia abajo (v. fig.2).

Limpeza

Limpe el marco con un solvente neutro o agua tibia, usando un paño húmedo. No rociar detergentes directamente sobre el producto.

